

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準備性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：658)

截至二零零九年十二月三十一日止年度業績公告

業績摘要

二零零九年度銷售收入約為人民幣5,647,045,000元，比去年增長64.2%。

二零零九年度賬目所示本公司擁有人應佔溢利約為人民幣966,377,000元，比去年上升39.6%。

若撇除可換股債券之公平值變動及股份掉期之收益及有關交易成本的影響，二零零九年度經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,106,155,000元，較去年上升129.3%。

每股基本及攤薄盈利分別為人民幣0.78元及人民幣0.77元。

董事會建議派發截至二零零九年十二月三十一日止年度末期股息每股30港仙。

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零九年十二月三十一日止年度綜合年度業績，連同比較數字如下。本綜合年度業績已經本公司審核委員會審閱。

綜合全面收入表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
收益	3	5,647,045	3,439,220
銷售成本		(3,785,804)	(2,447,060)
毛利		1,861,241	992,160
其他收入	4a	105,369	64,814
其他收益及虧損	4b	(139,778)	245,039
分銷及銷售成本		(139,174)	(106,939)
行政開支		(318,036)	(281,503)
研發成本		(70,359)	(55,452)
其他開支		(48,939)	(74,784)
融資成本	5	(99,832)	(28,693)
應佔聯營公司業績		1,904	(1,051)
應佔共同控制實體業績		13,655	10,892
除稅前溢利		1,166,051	764,483
稅項	6	(200,273)	(71,831)
年內溢利	7	965,778	692,652
其他全面開支			
換算產生的匯兌差額		(3)	—
可供出售投資公平值變動收益(虧損)		4,881	(9,754)
可供出售投資公平值變動(產生)撥回的遞延稅項負債		(878)	1,418
重新分類調整：			
— 出售可供出售投資時解除遞延稅項負債		1,338	—
— 出售可供出售投資時解除		(8,480)	—
年內其他全面開支		(3,142)	(8,336)
年內全面收入總額		962,636	684,316

附註 二零零九年 二零零八年
人民幣千元 人民幣千元

以下人士應佔年內溢利／(虧損)：

本公司擁有人	966,377	692,415
少數股東權益	(599)	237
	<u>965,778</u>	<u>692,652</u>

以下人士應佔全面收入總額：

本公司擁有人	963,235	684,079
少數股東權益	(599)	237
	<u>962,636</u>	<u>684,316</u>

按本公司擁有人應佔溢利計算之每股盈利
(每股已呈報盈利)

9(a)

基本(人民幣元)	0.78	0.56
攤薄(人民幣元)	<u>0.77</u>	<u>0.13</u>

不計算其他收益與虧損及可換股債券交易
成本影響之每股盈利(每股實際盈利)

9(b)

基本(人民幣元)	0.89	0.39
攤薄(人民幣元)	<u>0.88</u>	<u>0.37</u>

綜合財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		3,844,686	2,361,940
租賃預付款項		270,826	242,256
商譽		12,091	—
無形資產		107,605	61,205
於聯營公司的權益		20,389	18,485
於共同控制實體的權益		583,167	569,512
可供出售投資		62,500	34,948
租賃土地按金		107,300	144,300
收購物業、廠房及設備的預付款項		105,911	176,870
遞延稅項資產		27,095	7,184
衍生金融工具	14	55,991	—
		<u>5,197,561</u>	<u>3,616,700</u>
流動資產			
存貨		1,312,810	1,335,674
預付租賃款項		5,784	5,125
可供出售投資		—	20,500
貿易及其他應收款項	10	2,613,260	1,294,246
應收聯營公司款項		23,928	24,026
應收共同控制實體款項		7,090	14,780
應收關連方款項		—	900
已抵押銀行存款	17	451,389	502,696
受限制現金	14	151,904	981,566
銀行結餘及現金		471,193	681,643
		<u>5,037,358</u>	<u>4,861,156</u>

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	1,566,058	2,048,940
應付關聯方款項		531	—
應付共同控制實體款項		23,568	—
稅項負債		141,689	53,648
借貸—一年內到期	12	1,556,273	1,292,166
		<u>3,288,119</u>	<u>3,394,754</u>
流動資產淨值		<u>1,749,239</u>	<u>1,466,402</u>
總資產減流動負債		<u>6,946,800</u>	<u>5,083,102</u>
非流動負債			
借貸—一年後到期	12	1,012,041	68,346
遞延稅項負債		48,751	23,937
以公平值計入損益的財務負債—可換股債券	13	1,368,949	931,550
衍生金融工具	14	—	292,794
遞延收入		66,707	31,830
		<u>2,496,448</u>	<u>1,348,457</u>
		<u>4,450,352</u>	<u>3,734,645</u>
資本及儲備			
股本	15	94,633	94,629
儲備		<u>4,326,304</u>	<u>3,636,457</u>
本公司擁有人應佔股權		4,420,937	3,731,086
少數股東權益		<u>29,415</u>	<u>3,559</u>
		<u>4,450,352</u>	<u>3,734,645</u>

附註

1. 一般資料

本公司乃於二零零五年三月二十二日於開曼群島註冊成立之獲豁免有限責任公司，其股份於二零零七年七月四日香港聯合交易所有限公司上市（「聯交所」）。

綜合財務報表乃以人民幣（「人民幣」）呈報，人民幣亦為本公司功能貨幣。

2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

本集團於本年度應用以下新訂及經修訂準則、修訂及詮釋（「新訂及經修訂國際財務報告準則」）。

國際會計準則第1號（二零零七年經修訂）	財務報表的呈列
國際會計準則第23號（二零零七年經修訂）	借貸成本
國際會計準則第32號及第1號（修訂本）	可予沽售的金融工具及因清盤而產生的責任
國際財務報告準則第1號及 國際會計準則第27號（修訂本）	附屬公司、共同控制實體或聯營公司的投資 成本
國際財務報告準則第2號（修訂本）	歸屬條件及註銷
國際財務報告準則第7號（修訂本）	改善有關金融工具的披露
國際財務報告準則第8號	經營分部
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第9號及 國際會計準則第39號（修訂本）	嵌入式衍生工具
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第13號	忠實客戶計劃
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第15號	房地產建築協議
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第16號	外國業務投資淨額對沖
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第18號	來自客戶的資產轉讓
國際財務報告準則（修訂本）	二零零八年發佈的對國際財務報告準則之改 進，惟對國際財務報告準則第5號之修訂除 外，該準則自二零零九年七月一日或之後開始 的年度期間有效
國際財務報告準則（修訂本）	二零零九年發佈的有關修訂國際會計準則第39 號第80段之對國際財務報告準則之改進

除下述者外，採用新訂及經修訂國際財務報告準則對本集團本期間或過往會計期間的綜合財務報表並無重大影響。

僅影響呈列及披露的新訂及經修訂國際財務報告準則

國際會計準則第1號（二零零七年經修訂）財務報表之呈列

國際會計準則第1號（二零零七年經修訂）引入多項術語變動（包括經修訂之綜合財務報表標題）及綜合財務報表格式及內容變動。

國際財務報告準則第8號 業務分部

採納國際財務報告準則第8號毋須更改本集團呈報的分部(請參閱附註3)，亦毋須更改分部收益、分部溢利或虧損及分部資產的計算基準。

有關金融工具之改進披露

(國際財務報告準則第7號金融工具：披露之修訂)

國際財務報告準則第7號之修訂擴大有關以公平值計量之金融工具按公平值計量之披露規定。該修訂亦擴大並修訂有關流動資金風險的規定披露。本集團並無根據該等修訂所載之過渡條文就擴大披露提供可比較資料。

本集團並無提前採納下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂準則、修訂或詮釋：

國際財務報告準則(修訂本)	修訂國際財務報告第5號作為改進二零零八年國際財務報告準則的一部分 ¹
國際財務報告準則(修訂本)	改進二零零九年四月國際財務報告準則 ²
國際會計準則第24號(經修訂)	關連人士披露 ⁶
國際會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表 ¹
國際會計準則第32號(修訂本)	供股之分類 ⁴
國際會計準則第39號(修訂本)	合資格對沖項目 ¹
國際財務報告準則第1號(修訂本)	對首次採納者的額外豁免 ³
國際財務報告準則第1號(修訂本)	首次採納者就國際財務報告準則第7號披露的較資料所獲有限豁免 ⁵
國際財務報告準則第2號(修訂本)	集團以現金結算的股份付款交易 ³
國際財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併 ¹
國際財務報告準則第9號	金融工具 ⁷
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第14號(修訂本)	最低資本規定之預付款項 ⁶
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產 ¹
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第19號	以股本工具抵銷財務負債 ⁵

¹ 於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間生效。

² 於二零零九年七月一日或二零一零年一月一日(如適用)或之後開始之年度期間生效的修訂。

³ 於二零一零年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一零年二月一日或之後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一零年七月一日或之後開始之年度期間生效。

⁶ 於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁷ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

採納國際財務報告準則第3號(經修訂)可能影響本集團收購日期為二零一零年一月一日當日或之後的業務合併之會計方法。國際會計準則第27號(經修訂)將影響本集團於附屬公司所有權變動的會計處理。

國際財務報告準則第9號金融工具引入對財務資產之分類及計量之新規定，並將於二零一三年一月一日起生效，可提早應用。該準則規定所有符合國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範疇之已確認財務資產將按攤銷成本或公平值計量。特別是，(i)根據業務模式以收取合約現金流量為目的所持有及(ii)僅為支付本金額及未償還本金額之利息而產生合約現金流量的債務投資一般按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股本投資乃按公平值計量。應用國際財務報告準則第9號可能影響本集團財務資產之分類及計量。

本公司董事預期應用該等其他新訂及經修訂準則、修訂或詮釋對綜合財務報表不會有重大影響。

3. 收益及分部資料

收益指扣除銷售稅及退貨後，銷售貨品之已收及應收款項。本集團的業務視為單一業務分部，即生產及銷售齒輪產品。

本集團已採納自二零零九年一月一日起生效的國際財務報告準則第8號經營分部。國際財務報告準則第8號為規定須按主要經營決策者（「主要經營決策者」）定期審閱本集團組成部分的內部報告確定營運分部的披露準則，以向分部分配資源及評估其表現，而原有準則（國際會計準則第14號分部報告）則規定實體以風險回報方法確定業務分部及地區分部。

過往，本集團的主要呈報方式為按客戶所在地劃分的地區分部。應用國際財務報告準則第8號並無導致本集團須重新釐定可呈報分部，而根據國際會計準則第14號須釐定主要呈報分部。採納國際財務報告準則第8號亦無更改分部盈虧的計量基準。因此，根據國際財務報告準則第8號釐定的本集團可呈報分部與根據國際會計準則第14號釐定的分部收益及地區分部相同。

本集團的主要經營決策者（本公司的董事會）根據各分部的收益及經營業務以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決定。並無獲得可用作評估不同地區表現之負債資料，因此僅呈列分部收益、分部業績及分部資產。

回顧期間，本集團於回顧年度的收益按經營分部分分析如下。中華人民共和國（「中國」）及歐洲（主要包括意大利）為主要經營決策者審閱的兩大經營分部，而其他市場地區則會合併呈報以供主要經營決策者分析。

分部收益及業績

本集團的收益及業績按可呈報業務分部分分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
收益		
— 中國	4,808,948	2,684,940
— 歐洲	540,139	414,686
— 其他	297,958	339,594
	<u>5,647,045</u>	<u>3,439,220</u>
分部溢利		
— 中國	1,506,502	707,363
— 歐洲	178,027	106,736
— 其他	98,206	87,408
	<u>1,782,735</u>	<u>901,507</u>
其他收入、收益及虧損	(95,077)	293,567
融資成本	(99,832)	(28,693)
應佔聯營公司業績	1,904	(1,051)
應佔共同控制實體業績	13,655	10,892
未分配開支	<u>(437,334)</u>	<u>(411,739)</u>
除稅前溢利	<u>1,166,051</u>	<u>764,483</u>

分部溢利指各分部所賺取／產生的毛利(包括廠房折舊)、政府津貼、廢料銷售、分銷及銷售開支。損益賬其餘項目均披露作未分配開支。

分部資產

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
分部資產		
－ 中國	1,930,710	752,925
－ 歐洲	15,821	22,902
－ 其他	320,660	192,613
分部資產總值	2,267,191	968,440
未分配資產	7,967,728	7,509,416
綜合資產總值	10,234,919	8,477,856

僅向主要經營決策者呈報各分部的貿易應收款項以分配資源及評估表現。分部資產總值指本集團的貿易應收款項，而未分配資產指本集團貿易應收款項以外的資產。並無向主要經營決策者匯報貿易應收款項的相關減值虧損作為分部業績一部份。

其他分部資料

二零零九年

	中國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利計入的金額：					
存貨撥備	17,017	1,843	1,016	—	19,876
物業、廠房及設備折舊	141,409	15,883	8,762	—	166,054
定期向主要經營決策者提供但計量分部溢利或分部資產並無計入的金額：					
物業、廠房及設備折舊	141,409	15,883	8,762	27,443	193,497
貿易應收款項減值虧損	13,178	168	2,129	—	15,475
無形資產的減值虧損	1,416	—	—	—	1,416

二零零八年

	中國	歐洲	其他	未分配	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元

計量分部溢利計入的金額：

存貨撥備	387	53	43	—	483
物業、廠房及設備折舊	99,397	15,352	12,572	—	127,321

定期向主要經營決策者提供但計量分部溢利或分部資產並無計入的金額：

物業、廠房及設備折舊	99,397	15,352	12,572	17,864	145,185
貿易應收款項減值虧損	1,745	41	450	—	2,236
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

主要產品及服務收益

以下為本集團主要產品收益的分析：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零九年	二零零八年
	人民幣千元	人民幣千元
高速重載重齒輪傳動設備	29,049	28,892
建築材料齒輪傳動設備	794,200	461,011
通用齒輪傳動設備	143,271	166,600
棒線板材軋機齒輪傳動設備	467,271	338,521
風電齒輪傳動設備	3,805,074	1,800,766
船舶齒輪傳動設備	209,579	397,954
高速機車及城市輕軌機車傳動設備	14,279	—
其他	183,872	245,476
	<u> </u>	<u> </u>
	<u>5,647,045</u>	<u>3,439,220</u>

地域資料

截至呈報期末，本集團非流動資產人民幣5,051,975,000元(二零零八年：人民幣3,574,568,000元)位於中國。

主要客戶資料

有關年度超過本集團總銷售額10%的客戶收益如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
客戶A ¹	878,374	不適用 ²
客戶B ¹	717,491	397,322

¹來自風電齒輪傳動設備的收益。

²相關收益佔本集團總銷售額不超過10%。

4a. 其他收入

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
銀行利息收入	26,228	43,372
可供出售投資利息	3	382
政府補貼(附註)	14,739	12,935
廢料銷售	45,929	3,351
出售物業、廠房及設備之收益	—	915
出售可供出售投資之收益	8,480	—
持作交易的投資公平值變動之收益	—	1,555
其他	9,990	2,304
	<u>105,369</u>	<u>64,814</u>

附註：該金額包括遞延所得稅攤銷人民幣4,908,000元(二零零八年：人民幣3,253,000元)。

4b. 其他收益及虧損

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
購回可換股債券之收益	—	107,941
衍生金融工具之收益(虧損)	298,604	(385,799)
可換股債券之公平值變動(虧損)收益	(438,382)	522,897
	<u>(139,778)</u>	<u>245,039</u>

5. 融資成本

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行借貸利息	118,556	28,693
減：撥作資本之金額	(18,724)	—
	<u>99,832</u>	<u>28,693</u>

6. 稅項

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
中國企業所得稅		
— 本年	188,430	76,241
— 過往年度超額撥備(撥備不足)	6,480	(799)
— 其他稅項優惠	—	(17,841)
	<u>194,910</u>	<u>57,601</u>
遞延稅項		
— 本年	5,363	14,067
— 利率改變致	—	163
	<u>200,273</u>	<u>71,831</u>

由於本集團於香港並無應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施細則，中國附屬公司之稅率由二零零八年一月一日起為25%。

根據中國相關法律及法規，若干中國附屬公司自首個獲利年度起兩年可獲豁免繳納中國所得稅，於其後三年享有稅項減半。

南京高速齒輪製造有限公司（「南京高速」）及南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）分別於二零零八年及二零零九年獲審批為合資格高科技企業，為期三年，可按優惠稅率15%納稅。南京高速於截至二零零七年十二月三十一日止年度前取得審批，而南京船用則於截至二零零八年十二月三十一日止年度前取得。

NGC及南京高特齒輪箱製造有限公司（「南京高特」）於該兩個年度可獲減免50%的外資企業所得稅。

企業所得稅法規定中國附屬公司於二零零八年一月一日或之後向境外股東分派所賺取的溢利時須繳納預扣稅。就該等未分派溢利所佔的暫時差額於綜合財務報表內確認遞延稅項負債人民幣29,895,000元（二零零八年：人民幣12,695,000元）。

於年內或呈報期末概無重大未撥備遞延稅項。

年度稅項支出與綜合全面收入表所示除稅前溢利之對賬如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
除稅前溢利	1,166,051	764,483
按所得稅稅率25%（二零零八年：25%）計算的稅項	291,513	191,121
優惠稅率計算的所得稅及稅項豁免	(146,835)	(73,187)
分佔聯營公司及共同控制實體業績之稅務影響	(3,890)	(2,460)
不可扣稅開支的稅務影響	219,049	123,472
毋須課稅收入的稅務影響	(175,930)	(168,506)
未確認稅項虧損的稅務影響	280	7,407
動用過往未確認的稅項虧損	(7,594)	(234)
過往年度超額撥備（撥備不足）	6,480	(799)
其他稅項優惠（附註）	—	(17,841)
適用稅率增加所引致的期初遞延稅項結餘淨額變動	—	163
中國附屬公司未分派盈利之稅務影響	17,200	12,695
年內稅項支出	200,273	71,831

附註：根據財政部和國家稅務總局頒佈的相關規定，截至二零零八年企業可享有按添置中國製造設備40%計算的稅項優惠。然而，該可扣稅稅項優惠金額僅限所購買設備的企業所得稅較去年稅項支出金額的增加金額。未動用的稅項優惠部分可於購置該設備年度起五年期間內結轉以供未來使用。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團獲稅務機關批准之稅務優惠總額為人民幣24,080,000元，其中人民幣17,841,000元及人民幣6,239,000元已分別用作扣除截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度的所得稅。於二零零八年十二月三十一日，並無結轉尚未動用之稅務優惠。

7. 年內溢利

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
年內溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本總額(包括董事酬金)	389,034	312,405
減：計入研發成本的員工成本	(32,879)	(24,664)
	<u>356,155</u>	<u>287,741</u>
核數師酬金	3,657	4,720
存貨撥備(計入銷售成本)	19,876	483
無形資產攤銷(計入銷售成本)	22,677	15,569
確認為開支的存貨成本	3,785,804	2,447,060
物業、廠房及設備折舊	193,497	145,185
匯兌虧損，淨額(計入其他開支)	30,587	37,012
出售物業、廠房及設備的虧損(收益)	1,394	(915)
無形資產的減值虧損	1,416	—
貿易應收賬款減值虧損	15,475	2,236
租賃預付款項解除	4,492	2,732
可換股債券之交易成本(計入其他開支)	—	34,935
	<u><u> </u></u>	<u><u> </u></u>

8. 股息

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
年內確認為分派的股息：		
每股普通股8港仙(約相當於人民幣7分)之 二零零七年末期股息	—	87,568
每股普通股25港仙(約相當於人民幣22分)之 二零零八年末期股息	274,367	—
	<u>274,367</u>	<u>87,568</u>

董事建議派發末期股息每股普通股30港仙，約相當於人民幣26分(二零零八年：25港仙，約相當於人民幣22分)，合共人民幣328,697,000元(二零零八年：人民幣274,357,000元)，惟須獲股東於應屆股東周年大會上批准。

9. 每股盈利

(a) 每股呈報盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
盈利		
計算每股基本盈利時所用盈利		
本公司擁有人應佔年內溢利	966,377	692,415
攤薄具潛在攤薄影響普通股之影響：		
可換股債券之公平值變動(附註)	—	(522,897)
	<u>966,377</u>	<u>169,518</u>

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
股份數目		
計算每股基本盈利時所用的普通股加權平均數	1,245,024	1,245,000
具潛在攤薄影響普通股之影響：		
購股權	7,476	362
可換股債券	—	72,036
	<u> </u>	<u> </u>
計算每股攤薄盈利時所用的普通股加權平均數	<u>1,252,500</u>	<u>1,317,398</u>

附註：於計算每股攤薄盈利時，以截至二零零八年十二月三十一日止年度溢利調整可換股債券之公平值變動人民幣522,897,000元，以反映假設由發行日期起全數轉換可換股債券之攤薄影響。由於可換股債券之轉換會導致每股盈利增加，故於二零零九年計算每股攤薄盈利時假設並無有關轉換。

(b) 每股相關盈利

為評估本集團核心業務之表現，本公司管理層認為年內溢利須就綜合全面收入表中有關可換股債券及股本交換的其他收益及虧損與交易成本作出調整（詳情載於附註13及14），以計算「本公司擁有人應佔經調整溢利」。經調整溢利之對賬如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
如綜合全面收入表所示之本公司擁有人應佔溢利	966,377	692,415
其他收益及虧損	139,778	(245,039)
可換股債券交易成本	—	34,935
	<u> </u>	<u> </u>
本公司擁有人應佔經調整溢利	<u>1,106,155</u>	<u>482,311</u>

董事認為，計算相關每股溢利時未調整的股份數目如下：

根據本公司擁有人應佔經調整溢利計算之每股盈利：

— 基本 (人民幣元)	0.89	0.39
— 攤薄 (人民幣元)	0.88	0.37
	<u> </u>	<u> </u>

10. 貿易及其他應收款項

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
應收票據	424,940	388,274
應收賬款	1,516,501	222,275
已貼現應收票據	375,000	391,666
減：呆賬撥備	(49,250)	(33,775)
貿易應收款項總額	2,267,191	968,440
向供應商墊款	255,299	277,302
可收回增值稅	13,653	29,628
其他	77,117	18,876
貿易及其他應收款項總額	2,613,260	1,294,246

本集團一般向其貿易客戶提供90日至180日的信貸期。以下為於報告日期的貿易應收款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
0-90日	1,657,578	849,611
91-120日	148,121	47,207
121-180日	94,501	17,350
181-365日	131,791	24,632
365日以上	235,200	29,640
	2,267,191	968,440

由於該等貿易應收款項結餘人民幣1,900,200,000元(二零零八年：人民幣914,168,000元)在呈報期末既未逾期亦無減值，而且主要與信譽良好的客戶有關，故本集團並無作出減值虧損撥備。向供應商作出的墊款並無作出減值虧損乃因該等供應商的信貸質素良好。

計入本集團貿易應收款項結餘總賬面值人民幣366,991,000元(二零零八年：人民幣54,272,000元)且於報告結算日期已逾期的應收賬款，因信貸質素並無重大改變，且其後繼續有結算而本集團相信有關金額仍可收回，故本集團並無作出減值虧損撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

已逾期但未減值的貿易應收款項賬齡

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
181-365日	131,791	24,632
365日以上	235,200	29,640
	<u>366,991</u>	<u>54,272</u>
總計	<u>366,991</u>	<u>54,272</u>

呆賬撥備變動

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
年初結餘	33,775	31,539
應收款項確認之減值虧損	15,475	2,236
	<u>49,250</u>	<u>33,775</u>
年底結餘	<u>49,250</u>	<u>33,775</u>

呆賬撥備包括結餘合共人民幣49,250,000元(二零零八年：人民幣33,775,000元)之個別已減值的貿易應收款項，而有關款項正進行清盤或面對財政困難。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

年內，本集團向銀行貼現若干附追溯權的應收票據。由於本集團仍須承受該等應收款項的信貸風險，故此本集團繼續確認該等應收款項的全數賬面值。於二零零九年十二月三十一日，該等貼現票據的賬面值為人民幣375,000,000元(二零零八年：人民幣391,666,000元)。代表自貼現票據所收取現金的相關負債的賬面值(見附註12)為人民幣375,000,000元(二零零八年：人民幣391,666,000元)。

11. 貿易及其他應付款項

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
應付賬款	506,112	562,879
應付票據(附註)	300,459	572,875
	<hr/>	<hr/>
貿易應付款項總額	806,571	1,135,754
客戶墊款	395,015	679,694
購買物業、廠房及設備	214,217	139,048
應付薪金及福利	69,754	49,738
應計費用	9,400	4,542
應付增值稅	38,460	7,020
其他	32,641	33,144
	<hr/>	<hr/>
	1,566,058	2,048,940
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註：應付票據以載於附註17中本集團的自有資產作抵押。

以下為呈報期末貿易應付款項的賬齡分析：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
0-30日	675,963	984,310
31-60日	83,986	69,915
61-180日	29,449	55,851
181-365日	9,127	15,417
365日以上	8,046	10,261
	<hr/>	<hr/>
	806,571	1,135,754
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

購買貨品的信貸期為30至120日。本集團的財務風險管理政策確保所有應付款項於信貸限期內償還。

12. 借貸

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
有抵押：		
銀行貸款	2,193,314	968,846
具追溯權的貼現票據	375,000	391,666
	<u>2,568,314</u>	<u>1,360,512</u>
應付賬面值：		
按要求或於一年內	1,556,273	1,292,166
一年以上但未逾兩年	1,012,041	68,346
	<u>2,568,314</u>	<u>1,360,512</u>
減：流動負債項下所示一年內到期的款項	<u>(1,556,273)</u>	<u>(1,292,166)</u>
一年後到期的款項	<u>1,012,041</u>	<u>68,346</u>

本集團的借貸包括定息借貸人民幣1,235,314,000元(二零零八年：人民幣1,104,793元)及按中國人民銀行釐定的利率計息的浮息借貸人民幣1,333,000,000元(二零零八年：人民幣255,719,000元)。

本集團借貸的實際利率(亦等於訂約利率)範圍如下：

	二零零九年 %	二零零八年 %
定息借貸	3.51-7.97	4.86-6.12
浮息借貸	<u>4.86-5.76</u>	<u>5.31-6.93</u>

二零零九年十二月三十一日，本集團以人民幣(相關集團實體的功能貨幣)以外貨幣計值的借貸為14,917,000港元、5,204,000歐元及6,000,000美元，分別相當於人民幣13,231,000元、人民幣50,972,000元及人民幣40,991,000元(二零零八年：10,000,000美元，相當於人民幣68,346,000元)。所有其他銀行借貸均以人民幣計值。

二零零九年十二月三十一日，本集團的銀行貸款融資額度為人民幣8,334,000,000元(二零零八年：人民幣2,909,000,000元)，其中人民幣5,766,000,000元(二零零八年：人民幣1,548,000,000元)尚未提取。二零零九年十二月三十一日，在未提取貸款融資額度中，人民幣5,496,000,000元及人民幣270,000,000元將分別於二零一零年及二零一一年到期。

呈報期末的銀行借貸以已抵押銀行存款人民幣451,389,000元(二零零八年：人民幣502,696,000元)擔保。

13. 可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司發行以人民幣計值並以美元結算本金總額人民幣1,996,300,000元的零息可換股債券。債券持有人可選擇按轉換價每股17.78港元轉換可換股債券為每股面值0.01美元的本公司繳足股份，由於年內根據按固定匯率1.00港元兌人民幣0.8968元之可換股債券的條件支付二零零八年末期股息，故轉換價隨後調整為17.2886港元，惟須於(其中包括)就股份拆細或合併、紅股發行、供股、分派及其他攤薄事項作出調整。倘債券尚未轉換，其將於二零一一年五月十四日按相等於其人民幣本金額的美元等值金額乘以109.3443%贖回。然而，本公司可選擇強制轉換所有或部份可換股債券，惟：(i)於30個連續交易日當中任何20個交易日的股份收市價，須至少為相關交易日提早贖回金額的120%除以轉換比率；或(ii)至少90%可換股債券已贖回、購回、轉換或註銷。由於有現金結算選擇權，倘進行轉換，本公司可以現金結算代替交付相關股份向債券持有人支付現金，則可轉換債券就轉換及贖回選擇權被視為附有嵌入式衍生工具的財務負債，而整份可換股債券指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債。

二零零八年及二零零九年可換股債券變動情況載列如下：

	人民幣千元
於二零零八年五月十四日發行可換股債券	2,089,305
購回可換股債券支付的代價	(526,917)
購回可換股債券的收益	(107,941)
可換股債券的公平值變動收益	(522,897)
	<hr/>
於二零零八年十二月三十一日	931,550
轉換可換股債券	(983)
可換股債券的公平值變動虧損	438,382
	<hr/>
	1,368,949
	<hr/> <hr/>

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團已以總代價人民幣526,900,000元購回本金總額為人民幣848,200,000元的可換股債券。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司於二零零九年八月按轉換價17.2886港元轉換本金總額為人民幣1,000,000元(相當於1,115,076港元)的可換股債券時發行64,497股每股面值0.01美元的普通股。

二零零九年十二月三十一日，到期應付本金為人民幣1,147,100,000元(二零零八年：人民幣1,148,100,000元)。

可換股債券工具的公平值包含債務成分及嵌入式衍生工具，其公平值分別採用實際利息法及二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在二項式期權定價模型所輸入的資料如下：

	二零零九年 十二月 三十一日	二零零八年 十二月 三十一日
行使價	17.2886港元	17.78港元
無風險利率	0.39%	0.66%
股息率	1.32%	0.85%
到期時間	1.37年	2.37年
波幅	81.94%	72.48%
發行人的借貸利率	16.65%	19.33%

14. 衍生金融工具／受限制現金

於發行以人民幣計值並以美元結算的零息可換股債券（如附註13所披露）的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc（「股份掉期對手」）就價值達1,113,000,000港元（相當於約人民幣982,000,000元）的本公司81,400,000股股份訂立以現金結算的股份掉期交易（「股份掉期」）。本公司須於股份掉期對手存放相應的初步匯兌金額人民幣982,000,000元（相當於1,113,000,000港元），作為股份掉期的受限制現金，並不附任何利息。

股份掉期終止後，若本公司股份的最終價格高於初步價格，本公司會向股份掉期對手收取款項；若最終價格低於初步價格，則本公司將向股份掉期對手償付款項。初步價格為13.6783港元（相當於約人民幣12.27元），而最終價格將參考本公司股份於結算日的加權平均價釐定。此外，倘任何一方因若干提前終止事件發生而選擇提前終止，股份掉期將於終止日期結算。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司就總計81,370,707股股份的其中68,758,000股（相當於股份掉期的84.5%）提前終止股份掉期。

部份提前終止的結算金額為人民幣50,000,000元，乃參考部份提前終止的股份市價與初步價格之間的差額釐定。

於相關呈報期末償未行使的衍生金融工具的公平值採用二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在二項式期權定價模型所輸入的數據如下：

	二零零九年 十二月 三十一日	二零零八年 十二月 三十一日
發行價	13.68港元	13.68港元
無風險利率	0.39%	0.66%
股息率	1.32%	0.85%
到期時間	1.37年	2.41年
波幅	81.94%	72.48%

由於衍生金融工具將於二零一一年五月十四日到期，故於二零零九年及二零零八年分別分類為非流動資產及負債。

15. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相等於 人民幣千元
每股面值0.01美元的普通股			
法定：			
於二零零八年一月一日、 二零零八年及二零零九年 十二月三十一日	3,000,000	30,000	234,033
已發行及繳足：			
於二零零八年一月一日、 二零零八年十二月三十一日及 二零零九年一月一日	1,245,000	12,450	94,629
轉換可換股債券(附註)	64	—	4
於二零零八年及二零零九年 十二月三十一日	1,245,064	12,450	94,633

附註：截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司於二零零九年八月按轉換價17.2886港元轉換本金總額為人民幣1,000,000元(相當於1,115,076港元)的可換股債券時發行64,497股每股面值0.01美元的普通股。該等所發行的股份與當時現有股份於所有方面享有同等權利。

16. 資本承擔

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
購買物業、廠房及設備的承擔 (已訂約但未於綜合財務報表撥備)	666,806	1,656,493

17. 已抵押資產

以下資產乃於呈報期末抵押予銀行作為本集團已動用應付票據的擔保：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
銀行存款	451,389	502,696

18. 關連方披露

(I) 關連方交易

年內，本集團與關連方訂立之交易如下：

公司名稱	關係	交易性質	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
南京朗勁風能設備 製造有限公司	聯營公司	採購貨品	18,200	—
南京采埃孚船用傳動 系統有限公司	聯營公司	銷售貨品	31,135	44,776
		租金收入	1,218	1,186
		其他收入	175	248
南京雨花台區賽虹橋 街道區辦事處	附屬公司的 少數股東 的控股公司	租金開支	1,431	574
江蘇省宏晟重工 集團有限公司	共同控制實體	銷售貨品	54,628	20,459
		採購貨品	41,414	25,450
南京高精工程設備 有限公司	共同控制實體	銷售貨品	11,237	—
		採購貨品	6,351	—
		租金收入	180	—
		其他收入	39	—

(II) 關連方結餘

本集團與關連方之未償還結餘詳情載於綜合財務狀況表。

(III) 管理層要員的薪酬

除支付本公司董事(亦視為所載本集團的管理層要員)的酬金外，本集團並無向管理層要員支付任何其他重大薪酬。

管理層討論及分析

業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團錄得銷售總收入約人民幣5,647,045,000元，較二零零八年度大幅上升64.2%；綜合毛利率約為33.0%；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣966,377,000元，較二零零八年度顯著增加39.6%，若撇除可換股債券之公平值變動及股份掉期之收益及有關交易成本的影響，則二零零九年經調整本公司擁有人應佔溢利約為人民幣1,106,155,000元，較二零零八年度增加129.3%。

主要業務回顧

1. 風電齒輪傳動設備

大型風力傳動設備研發取得了長足進展，客戶和訂單數目大幅增長

風力齒輪傳動設備業務為本公司於近年主力發展的新產品，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年大幅上升約111.3%至約人民幣3,805,074,000元(二零零八年：人民幣1,800,766,000元)，其上升原因主要有賴中國政府採取積極政策及措施鼓勵利用包括風能在內的可再生能源和清潔能源發電及中國政府一直大力支持減少二氧化碳排放的政策而鼓勵利用更多包括風力發電的清潔能源所致。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦風電傳動設備已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。另外，本集團在3兆瓦大型風電傳動設備的研發亦取得了長足的進展，可為本集團帶來更大的業務突破。

目前，本集團的風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、Vestas、REPower、Nordex、Fuji Heavy及其他。隨著本集團的業務更趨國際化，更多的國際風機成套商將會成為本集團的客戶。

2. 船舶傳動設備

積極開拓國內市場

船用傳動設備業務為本公司於近年其中發展的新產品之一。船用傳動設備銷售來自海外及國內訂單，面對目前全球金融危機的形勢，公司正積極開拓國內市場及加強船用傳動設備產品多元化。

於回顧期內，船用傳動設備營業額因受到金融風暴對歐洲經濟的影響而下跌約47.3%至約人民幣209,579,000元(二零零八年：人民幣397,954,000元)。

3. 高速機車、城市輕軌機車的傳動設備

研發取得成果，市場前景看好

發展高速機車、城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有很好的產業發展前景。中國作為一個人口大國，城際交通的發展將為高速機車和城市輕軌運輸業務提供廣大的市場；在歐洲，預計高速鐵路運輸網到二零二零年將擴大兩倍。為抓住此龐大商機，本集團針對高速機車和城市輕軌

傳動設備進行了產品研發，公司在二零零八年四月份通過了ALSTOM集團的產品質量認證。同時，在二零零八年底，亦已分別安裝在北京、上海及南京等地的高速列車進行實地測試。本集團將進一步開拓國內外市場，使之成為本集團新的經濟增長點。在回顧期內該業務已開始為本集團產生銷售收入約人民幣14,279,000元。

4. 傳統傳動產品

新產品市場銷售勢頭強勁

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於回顧期內，高速重載齒輪傳動設備、建築材料齒輪傳動設備及棒線板材軋機齒輪傳動設備之銷售收入分別上升0.5%、72.3%及38.2%至約人民幣29,049,000元（二零零八年：人民幣28,892,000元）、人民幣794,200,000元（二零零八年：人民幣461,011,000元）及人民幣467,721,000元（二零零八年：人民幣338,521,000元）。而通用齒輪傳動設備及其他機械傳動設備之銷售收入分別下跌14.0%及25.1%至約人民幣143,271,000元（二零零八年：人民幣166,600,000元）及人民幣183,872,000元（二零零八年：人民幣245,476,000元）。

在中國宏觀經濟調控的市場背景下，本集團的建築材料齒輪傳動設備及棒線板材軋齒輪傳動設備仍然保持平穩的銷售增長率，主要得益於新產品的研發。本集團以節能、環保為主線，制定以新產品推動發展的策略。近年來本集團研發的直立式輥壓磨，其節能效率比傳統傳動產品提高了近30%，因此成為市場熱銷產品。同時，本集團為了適應冶金行業的產品升級換代，積極開發冷軋、熱軋、薄板、棒線板材軋機成套傳動設備，這些產品深受市場歡迎。

本地及出口銷售

年度內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣838,097,000元(二零零八年：人民幣754,280,000元)，佔銷售總額的14.8%(二零零八年：21.9%)，佔銷售總額百分比比較去年下跌7.1%。現時，本公司之出口客戶遍及美國、印度、日本及歐洲等。由於歐洲及美國的經濟在二零零九年底下跌，同時本公司的產品在中國內地有強大的需求，因此本公司認為目前有利再分配更多資源給予中國內地客戶。

專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本公司先後92次獲得國家和省市科技進步獎，22個產品被列為高科技產品，共完成申請專利133項，其中已獲授權專利97項，並在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準，被科技部列為國家863計劃和CIMS應用示範企業。直至目前，本公司通過質量、環境體系認證；法國船級社的BV船用產品工廠認證；焊接分廠通過中國CCS、英國RL、德國GL、法國BV船用產品工廠認證。

財務表現

二零零九年度業績逐步體現本集團的投資成果、管理層團隊的遠見及本集團為領先的機械傳動設備生產商。整體銷售收入增加64.2%至約為人民幣5,647,045,000元。

	收入	
	截至十二月三十一日止	
	二零零九年	二零零八年
	人民幣千元	人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	29,049	28,892
建築材料齒輪傳動設備	794,200	461,011
通用齒輪傳動設備	143,271	166,600
棒線板材軋機齒輪傳動設備	467,721	338,521
風力發電齒輪傳動設備	3,805,074	1,800,766
船用齒輪傳動設備	209,579	397,954
高速機車、城市輕軌機車傳動設備	14,279	—
其他	183,872	245,476
	<u>5,647,045</u>	<u>3,439,220</u>

收入

本集團於年度內之總收入約為人民幣5,647,045,000元，較去年增加64.2%。增長的原因主要是由於年度內的銷售持續增加。特別是風力發電齒輪傳動設備銷售收入從截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣1,800,766,000元增加至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣3,805,074,000元，上升了111.3%，及傳統產品包括建築材料齒輪傳動設備和棒線板材軋機齒輪傳動設備分別由截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣461,011,000元及人民幣338,521,000元增加至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣794,200,000元及人民幣467,721,000元，分別上升了72.3%及38.2%所導致。

毛利率及毛利

本集團於年度內之綜合毛利率約為33.0%，較去年上升4.2%，主要是由於本集團原材料採購成本降低及生產效率增加。綜合毛利在截至二零零九年十二月三十一日止達致約人民幣1,861,241,000元（二零零八年：人民幣992,160,000元），比去年上升了87.6%，其中主要是增加了風力發電齒輪傳動設備的銷售，風力發電齒輪傳動設備的毛利從截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣499,247,000元上升至截至二零零九年十二月三十一日止年度約人民幣1,215,254,000元，上升了143.4%。

其他收入、其他收益及虧損

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的其他收入總額約為人民幣105,369,000元（二零零八年：人民幣64,814,000元），比去年增加62.6%。其他收入主要包括銀行利息收入、政府補貼及廢料銷售。

年度內，其他收益及虧損之淨虧損額約為人民幣139,778,000元（二零零八年：淨收益額為人民幣245,039,000元），主要包括可換股債券的公允價值損失、股份掉期收益。

分銷及銷售成本

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的分銷及銷售成本約為人民幣139,174,000元（二零零八年：人民幣106,939,000元），比二零零八年上升30.1%，主要原因是銷量增加。但截至二零零九年十二月三十一日止年度分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為2.5%（二零零八年：3.1%），分銷及銷售成本佔銷售收入百分比較二零零八年下降了0.6%，主要是風力發電齒輪傳動設備產品在市場上有大量需求，因此分攤了部份銷售費用如推廣費用及銷售人員薪酬等。

行政開支

本集團行政開支由二零零八年約為人民幣281,503,000元增加至二零零九年約為人民幣318,036,000元。主要因為員工人數增加和員工成本上升，以及本公司增加固定資產投資而產生的折舊費用。行政開支佔銷售收入百分比較去年同期下降了2.6%至5.6%。

其他開支

本集團在年度內之其他開支約為人民幣48,939,000元，主要為外匯淨虧損約人民幣30,587,000元。二零零八年度之其他開支約為人民幣74,784,000元，主要為外匯淨虧損人民幣37,012,000元及發行可換股債券之費用人民幣34,935,000元。

融資成本

二零零九年度本集團融資成本約為人民幣99,832,000元（二零零八年：人民幣28,693,000元），比去年上升2.5倍，主要是由於銀行貸款有所增加。

財務資源及流動資金

截至二零零九年十二月三十一日止，本公司擁有人的應佔股權約為人民幣4,420,937,000元（二零零八年：人民幣3,731,086,000元）。本集團擁有總資產約為人民幣10,234,919,000元（二零零八年：人民幣8,477,856,000元），較年初增加人民幣1,757,063,000元，或20.7%。流動資產總額約為人民幣5,037,358,000元（二零零八年：人民幣4,861,156,000元），較年初上升3.6%，佔總資產的49.2%（二零零八年：57.3%）。非流動資產總額約為人民幣5,197,561,000元（二零零八年：人民幣3,616,700,000元），較年初上升43.7%，佔總資產的50.8%（二零零八年：42.7%）。

截至二零零九年十二月三十一日止，本集團的總負債約為人民幣5,784,567,000元（二零零八年：人民幣4,743,211,000元），較年初增加22.0%。流動負債總額約為人民幣3,288,119,000元（二零零八年：人民幣3,394,754,000元），較年初下降3.1%。非流動負債總額約為人民幣2,496,448,000元（二零零八年：人民幣1,348,457,000元），較年初上升約85.1%。

截至二零零九年十二月三十一日止，本集團流動資產淨值約為人民幣1,749,239,000元（二零零八年：人民幣1,466,402,000元），較年初增加人民幣282,837,000元，或19.3%。

截至二零零九年十二月三十一日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣1,074,486,000元（二零零八年：人民幣2,165,905,000元），包括已抵押銀行存款人民幣451,389,000元（二零零八年：人民幣502,696,000元）及受限制現金人民幣151,904,000元（二零零八年：人民幣981,566,000元）。此受限制現金乃就二零零八年四月二十二日與Morgan Stanley & Co. International plc簽訂的股份掉期本集團所付的限制存款。

截至二零零九年十二月三十一日止，本集團銀行貸款總額約為人民幣2,568,314,000元（二零零八年：人民幣1,360,512,000元）。其中短期銀行貸款為人民幣1,556,273,000元（二零零八年：人民幣1,292,166,000元），佔銀行貸款總額約60.6%（二零零八年：95.0%）。短期銀行貸款須於一年內償還。本集團短期銀行貸款為固定息率，平均實際利率為3.51%至7.97%之間（二零零八年：4.86%至6.12%）。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸，以及在二零零八年五月發行了人民幣1,996,300,000元以人民幣計值以美元結算的零票息可換股債券，本公司董事認為，本集團將具備穩健及雄厚之財務狀況，並擁有充裕資源以支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

資產負債比率

本集團的資產負債比率（定義為總負債佔總資產的百分比）由二零零八年的55.9%上升至二零零九年的56.5%。

資本結構

可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司向Morgan Stanley & Co. International plc（為牽頭經辦人）發行以人民幣計值以美元結算於二零一一年到期本金總額為人民幣1,996,300,000元（約等於286,000,000美元）的零票息可換股債券，詳情如下：

- (i) 發行可換股債券原因：籌集更多資金以作下文「所得款項用途」一段所載的用途及擴大股東基礎。
- (ii) 可換股債券類別：可轉換為普通股。
- (iii) 數目及面值總額：債券的本金總額人民幣19.963億元。

(iv) 發行價：債券本金額100%。

(v) 根據二零零九年六月十八日刊發的公告，由於支付截至二零零七年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日止年度的末期股息，導致換股價由二零零九年六月十九日起，由每股17.78港元調整為現時的換股價每股17.2886港元。

(vi) 所得淨款項：約2.8億美元。

(vii) 所得款項用途：其中約1.428億美元(約佔所得淨款項之51.0%)用作訂立股份掉期合約，餘下約1.372億美元(約佔所得淨款項之49.0%)用作進一步提高產能直至二零一零年，以應付包括風力發電、船舶及軌道交通等不同行業對齒輪箱及齒輪傳動設備不斷增加的需求，並用作資本開支及日常營運資金(包括支付進口設備及元件)。

於二零零八年第四季度內，本公司透過場外交易市場購回並註銷面值總額人民幣848,200,000元的可換股債券，支付的價格總額為77,127,408美元(約等於人民幣526,988,000元)。於年度內，本公司沒有購回並註銷任何可換股債券。

於二零零九年第三季度內，面值總額人民幣1,000,000元的換股債券已轉換為64,497股股份。

截至二零零九年十二月三十一日止，可換股債券本金餘額為人民幣1,147,100,000元(二零零八年：人民幣1,148,100,000元)，根據經調整的換股價每股17.2886港元計算，且假設按經調整的換股價悉數轉換債券，就剩餘債券而發行的轉換股份數目約為73,985,370股普通股份，相當於本公司現已發行股本約5.9%，及經悉數轉換債券而擴大的本公司已發行股本約5.6%。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，該可換股債券公平值變動虧損約為人民幣438,382,000元(二零零八年：公平值變動收益為人民幣522,897,000元)。

股份掉期

於發行上述以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券的同時，本公司與 Morgan Stanley & Co. International plc (「股份掉期對手」) 就價值達1,113,013,000港元 (相當於約人民幣981,566,000元) 的本公司股份進行以現金結算的股份掉期交易。有關股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零八年四月二十四日之公告。

二零零九年五月四日，本公司及股份掉期對手已按每股股份平均最終價12.8495港元 (已扣除提早終止費用及其他費用及開支) 終止涉及68,758,000股股份的部分股份掉期，有關進一步詳情載於本公司於二零零九年五月五日之公告。

本公司與股份掉期對手訂立日期為二零零九年十一月六日的經修訂及重列股份掉期，據此本公司可選擇交付實際股份 (「交付股份選擇權」)，作為現金結算以外的另一結算方式。若本公司選擇行使交付股份選擇權以悉數結算按計劃終止的餘下股份掉期，則股份掉期對手將向本公司交付股份掉期所訂明並經不時修訂數目的本公司已發行股本中的普通股 (即12,612,707股普通股)，而據此股份掉期對手無須再向本公司償還餘下部分的初步換股款項 (即172,520,390.16港元)。倘本公司選擇行使交付股份選擇權以結算部分可選擇提早終止的股份掉期，股份掉期對手將向本公司交付所終止數目的股份，而彼向本公司按比例償還最初交易金額的責任亦將解除。倘本公司選擇使用交付股份選擇權，則本公司將隨即註銷股份掉期對手將交付的股份。一次或多次行使交付股份選擇權將視為本公司根據香港股份購回守則進行場外股份購回達12,612,707股普通股 (佔本公司現有已發行股本達約1.0%)，該潛在場外股份購回已以特別決議案於二零一零年一月十五日的股東特別大會通過。有關經修訂及重列股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零九年十一月六日及二零一零年一月十五日之公告和二零零九年十二月二十四日之通函。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，股份掉期收益約為人民幣298,604,000元（二零零八年：股份掉期虧損為人民幣385,799,000元）。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣。

本集團主要以股東權益及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

前景

展望將來，在抓住機遇做好風電產品市場的同時，公司將進一步加強新品研發，尋找新的商機。發揮成本優勢，進一步拓展國內外市場，借助與General Energy Company及其它國際合作夥伴的合作如VESTAS、NORDEX及REPOWER等，開拓更多新海外市場，如印度等高速發展中國家。長遠看，我們除了滿足國內客戶需求以外，更冀望增加海外銷售。

公司將加大開拓有關風力發電齒輪箱傳動設備業務的研發及進一步擴展多兆瓦級的風力發電齒輪箱傳動設備的研發及生產。在3兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備的研發方面，公司已有突破性進展，相信新產品將於二零一零年作出銷售貢獻。本集團將繼續提升研發實力、改進現有生產線的技術，達致更高營運效率，使本公司能開拓更多適用於不同工業範疇的傳動設備產品，提升全球地位及擴大市場份額。此外，本公司將積極提升風力發電齒輪箱傳動設備在二零一零年之產能達至9,000兆瓦。

本公司是國內傳動設備製造商中的龍頭企業，產品廣泛應用於多個行業，是國家支援發展的基礎裝備製造企業。在全球金融危機的市場背景下，中國政府投資人民幣4萬億拉動內需以抵抗金融危機，並出台了十大產業發展的鼓勵政策，本公司將受惠於政策的扶持。尤其是再生能源、節能環保、基礎建設和裝備製造業的發展，將給本公司帶來良好的市場機遇。除風電設備外，受國家加大基礎設施建

設投資的拉動，水泥行業、能源環保產業正逐步復蘇，公司的磨機產品仍受用戶歡迎。在中國冶金行業淘汰落後，進行節能環保技術改造的政策指引下，也將給公司帶來一定的市場機會。

本公司已經在軌道交通市場進行了多年的研究，憑藉我們強大的研發實力和生產製造能力，我們實現了二零零九年該產品一定的銷售貢獻，並計劃於二零一零年批量生產。隨著軌道交通的發展，將使高速機車傳動設備成為公司的一個新的經濟增長點。

在二零零九年中，本公司船用傳動領域在金融風暴中受到一定程度影響，因此在二零零九年，本公司努力開拓中國市場，同時推出多元化產品，以滿足不同客戶需求，二零零九年開始逐漸增加國內客戶訂單，相信在二零一零年，該領域的銷售能夠與二零零九年持平。

公司亦積極開拓機電一體化的研發，通過機電一體化的產品延伸擴大市場銷售，提升公司的附加值，公司會著力開發電力傳動設備，如電控系統、變頻器、電變漿等設備，以便能夠給予現有客戶一站式服務。

除現有產品外，公司將增加產品組合，進一步延伸公司產品市場，提升公司業務的收入增長點；加強技術研發，強化產品素質，保持行業競爭力；加大公司產能，實現更高規模效益；鎖定海外合作協議，拓展寬闊業務市場。

其他補充資料

末期股息及暫停辦理股份過戶登記手續

於年內，每股港幣25仙（約相當於人民幣22分）（二零零八年：每股港幣8仙（約相當於人民幣7分））的股息已支付予股東，作為二零零八年的末期股息。

董事會建議派付截至二零零九年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣30仙，該等股息將約於二零一零年七月二日支付給本公司於二零一零年六月十八日登記在冊的全體股東，惟需股東批准。本公司將於二零一零年六月十四日(星期一)至二零一零年六月十八日(星期五)(包括首尾兩天在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息的權利，所有過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一零年六月十一日(星期五)下午四時三十分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本集團在年度內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

截至二零零九年十二月三十一日止，本公司從二零零七年七月四日來自全球發售股份所募集的港元所得款項淨額餘額及從二零零八年五月十四日來自發售可換股債券所募集約280,000,000美元所得款項淨額，以及因提早終止股份掉期合同所取回約港幣883,505,000元，已大部分轉換為人民幣。此外，本集團就銀行借款可能面對匯率波動之風險，本集團截至二零零九年十二月三十一日止以美元計值之銀行借款約為6,000,000美元，為此，本集團可能面對外匯風險。

本集團於年內錄得外匯淨虧損約人民幣30,587,000元(二零零八年：人民幣37,012,000元)，此乃二零零九年人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一零年的外匯風險減少。

利率風險

本集團主要貸款來源於銀行貸款，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團擁有良好資信，大部分債務成本均較中國人民銀行同期人民幣貸款利率低，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。本集團現時並無任何息率對沖政策。

僱員及薪酬政策

截至二零零九年十二月三十一日止，本集團僱員人數約為4,931人(二零零八年：3,993人)。本集團二零零九年度的員工成本約為人民幣389,034,000元(包括以股份為基礎支付的開支人民幣零元)(二零零八年：人民幣312,405,000元(包括以股份為基礎支付的開支人民幣30,030,000元))。該成本包括基本薪資及福利以及酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

所持有的重大投資

本公司全資附屬公司南京高精傳動設備製造有限公司(「南京傳動」)於二零零八年六月三十日與偶鴻元先生及邵燕萍女士(彼等為獨立於本集團及本集團關連人士

的第三方)簽署了合資協議，同意向江蘇省宏晟重工集團有限公司(「江蘇宏晟」)注資約人民幣548,619,000元，南京傳動完成注資後，擁有江蘇宏晟50.01%權益。截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司從江蘇宏晟的投資取得收益約人民幣5,369,000元(二零零八年：人民幣8,256,000元)。

除上文披露者外，本集團於年度內並未持有其他重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於年度內沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

企業管治常規

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

截至二零零九年十二月三十一日止年度期間，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行)。

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零零九年十二月三十一日止年度期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

截至二零零九年十二月三十一日止，本公司或其附屬公司概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

德勤•關黃陳方會計師行之工作範圍

本集團之核數師德勤•關黃陳方會計師行認為本集團於本公告所載截至二零零九年十二月三十一日止年度之綜合財務狀況表、綜合全面收益表及有關附註之數字與本集團年度綜合財務報表草稿之數字相符。由於德勤•關黃陳方會計師行這方面的工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此德勤•關黃陳方會計師行並不對本公告作出任何保證。

承董事會命
中國高速傳動設備集團有限公司
主席
胡日明

香港，二零一零年四月十六日

於本公告日期，本公司的執行董事為胡日明先生、陳永道先生、陸遜先生、李聖強先生、劉建國先生及廖恩榮先生；非執行董事為張偉先生；獨立非執行董事為朱俊生先生、江希和先生及陳世敏先生。

* 僅供識別